

Frankfurt , diciembre 2013

## **¡Feliz navidad les desea la Asociación para la Protección de los Vencejos!**

Estimados socios, estimados amigos de los vencejos:

Cuando el 5 de mayo de este año liberamos con éxito a numerosos pacientes del año anterior, no sabíamos de los obstáculos a que tenían que enfrentarse. A finales de mayo el tiempo se empeoró.

Miles de cazadores de insectos, como vencejos y golondrinas, se morían de hambre por el permanente frío y lluvia sin cesar. Recibimos llamadas de socorro de toda Alemania y de Austria que estaba inundada en numerosas regiones. Estábamos desesperados. La mayoría de los pájaros encontrados, demacrados hasta los huesos, ya no llegaron vivos a nuestra clínica. ¿Habrá una cría en un año como este?

En medio del frío y de la muerte, de repente un milagro a principios de junio: 3 pollitos recién nacidos y vivos fueron ingresados – su madre, muerta por hambre, yacente encima de ellos.

¡Jyoti, Aluna y Mischa tienen que sobrevivir! Después del horrible descenso en la población de vencejos, queremos hacer todo lo posible para salvar cada vencejo que se puede.

El pollito Tim eclosiona del huevo el 25 de junio en la incubadora de la clínica, pasa su juventud sin complicaciones bajo las miradas orgullosas del equipo, y el 11 de agosto fue liberado.

Qué alegría también poder cuidar de un juvenil vencejo real: Enno había caído de la catedral de Como / Italia, y fue rescatado por turistas alemanes. Muchos halladores de nuestro país y del extranjero hicieron grandes esfuerzos para entregarnos a sus protegidos: Lucie de Meaux, un vencejo adulto gravemente herido, viajó 1000 km en coche, y el vencejo pálido Augusto, incluso fue entregado en avión por un abogado español. La clínica de vencejos de Frankfurt se ha convertido desde hace mucho tiempo en un centro de competencia internacional, contactado por teléfono y correo electrónico de todas partes del mundo. Pero esto significa también un creciente aumento en trabajo y una verdadera explosión de gastos.

El año 2013 no ha sido un buen año para los vencejos. El período del frío fue seguido por una ola de calor, los nidos ventilados se convirtieron en un infierno de lumbre, grandes cantidades de pollitos se lanzaron hacia abajo. Los sobrevivientes llenaron poco a poco nuestras cajas de pacientes en los estantes de la clínica y los voluntarios trabajaban día y noche. Hasta hoy día hemos cuidado a 855 pacientes (844 vencejos comunes, 8 reales y 3 pálidos), y todavía hay más de 100 pájaros en la clínica, sin contar las últimas entregas de centros privados que quedan por llegar.

También este año una gran cantidad de pájaros ingresados tuvo que pagar con la vida una alimentación bien intencionada pero errónea, otros han pagado con graves defectos del plumaje. De aquellos muchos están esperando todavía a un injerto de plumas que les salvará la vida, pero nuestras capacidades son limitadas y la lista de espera es larga. Estos pacientes de larga estancia por eso no solamente necesitan un cuidado intensivo, sino comen también insectos por 10 Euros por pájaro y semana.

¿Tal vez quiere Ud. encargarse de los gastos de alimentación para uno de nuestros pacientes? Encontrará una lista con una selección de nuestros candidatos problemáticos de 2013 en nuestra página bajo

[www.mauersegler.com/futtergeld.html](http://www.mauersegler.com/futtergeld.html)

Para nosotros empiezan los transportes aéreos ahora en invierno. Después de dos exitosos viajes en coche al sur de Francia y España en octubre y noviembre, ya es demasiado tarde para liberar desde Europa continental. Vencejos que están listos para volar, sólo pueden subir al aire desde Fuerteventura, a causa del tiempo meteorológico aquí. ¡Tales viajes son financiados exclusivamente por donaciones!

Para la compra de insectos alimenticios, medicamentos y diferentes materiales queremos seguir pidiéndoles su apoyo. Comprando sus regalos de Navidad por internet Ud. puede además soportar nuestro trabajo sin tener gastos extra mediante un pequeño desvío sobre [www.gooding.de](http://www.gooding.de).

¿Tal vez una taza con motivo de vencejo le podría gustar como regalo?

Otras cosas que necesitamos urgentemente encontrará en nuestra „carta a los Reyes Magos“ en Amazon, el enlace está en nuestra página.

En el nombre de todos los voluntarios de la clínica de vencejos de Frankfurt y de la junta directiva de la DGfM (organización para la protección de los vencejos) les agradecemos de todo corazón el soporte recibido y les deseamos un Adviento tranquilo, feliz Navidad y un próspero año 2014.

For Animal and Child Care  
Dr. Christiane Haupt  
presidenta de la DGfM  
jefa de la clínica de vencejos

  
Dr. Christopher Müller  
vicepresidente de la DGfM